

# Informator Polkowicki

Nr 27/98 (47)

03.07.1998 r.

Nakład: 3000

Wydawnictwo bezpłatne

**Volkswagen  
rozpoczął nabór  
pracowników**

czytaj str. 4

**Cegielka na Bazę  
Harcerską**

czytaj str. 2

**Być może będzie  
Wyższa Uczelnia w  
Polkowicach**

czytaj str. 2

**Naszą szansą  
współpraca**

czytaj str. 4

**A także:**

Polkowicka Kobra  
Horoskop  
Krzyżówka



**OKNA  
DRZWI  
ROLETY  
WITRYNY**



**AUTO-SZKOŁA  
KALETKA**

**ZAPISY:**

dom: 847-45-78

**INFORMACJE:**

sekretariat SP3

845-16-42

**UL. BACZYŃSKIEGO 14  
59-320 POLKOWICE**

tel: (076) 845-24-01

fax: (076) 845-44-81



## Klucz Sukcesu dla Polkowic

W drugiej edycji DOLNOŚLĄSKIEGO KLUCZA SUKCESU zwyciężyła Gmina Polkowice jako najbardziej gospodarna gmina wiejsko-miejska.

Dolnośląski Klub Sukcesu to jedno z pierwszych

przedsięwzięć Stowarzyszenia na Rzecz Promocji Dolnego Śląska. Konkurs organizowany jest w celu podkreślenia największych osiągnięć gmin południowo-zachodniej Polski.

(eka)

## Pediatra na Spółdzielczej? Tak, ale tylko latem

Lato to czas urlopów i już niemal tradycyjnie - remontów. Remont rozpocznie się również w przy ul. Skalników.

Nie oznacza to wcale, że przychodnia przestanie pracować, wręcz przeciwnie. Do godziny 14.00 lekarze pracują normalnie.

Dla wszystkich dobro małych pacjentów jest najważniejsze i nawet remont nie uniemożliwi udzielenia pomocy choremu dziecku. Codziennie od poniedział-

ku do piątku w godzinach popołudniowych do 19.00 lekarz pediatra dyżuruje w przychodni dla dorosłych przy ul. Spółdzielczej. Również po godzinie 15.00 można otrzymać pomoc medyczną w stacji Pogotowia Ratunkowego przy ul. K.B. Kominka.

Informację tę podajemy mając nadzieję, że pomoc medyczna nie będzie dzieciom potrzebna przez całe wakacje.

(on)

## Być może będzie Wyższa Uczelnia w Polkowicach

Od jakiegoś czasu prowadzone są rozmowy mające doprowadzić do powstania w Polkowicach Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Administracji i Zarządzania.

23 czerwca w Zespole Szkół w Polkowicach spotkali się Pełnomocnik Burmistrza d/s utworzenia Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Administracji i Zarządzania, Burmistrz Gminy Polkowice Emilian Stańczyk oraz część przyszłej kadry mającej powstać w Polkowicach uczelni.

Zajęcia będą prowadzone przez pracowników ośrodków naukowych z Poznania, Wrocławia być może również z Częstochowy.

W Polkowickiej uczelni studenci będą mogli zdobyć uprawnienia licencjackie na dwóch wydziałach - pierwszy to Administracja i Zarządzanie ze specjalizacją samorządową, drugi to Stosunki Międzynarodowe. Na tym kierunku największy nacisk będzie kładziony na integrację Europejską.

(on)

## W Aquaparku przygotowano specjalną ofertę dla mieszkańców gminy Polkowice

Oferta dotycząca specjalnych warunków korzystania z atrakcji Aquaparku jest skierowana tylko do mieszkańców miasta i gminy Polkowice.

Wszyscy chętni mogą wykupić karnet na tak zwane „Poranki z Aquaparkiem”. Oferta wygląda atrakcyjnie.

Miesięczny karnet kosztuje 19,90 złotych, czyli 2 złote i 10 groszy za godzinę.

Za tą cenę można korzystać ze wszystkich atrakcji hali basenowej. Karnet obejmuje pięć dni

tygodnia- bez „weekendów”.

Jest to dobra oferta dla uczniów na wakacje i dla osób niepracujących.

Zjazd rurą, pływanie dziką rzeką czy kąpiel w basenie między siódmą a dziewiątą rano to dla ludzi aktywnych bardzo dobry początek dnia.

Warto wspomnieć, że w ubiegłym tygodniu była w Aquaparku realizowana na żywo jeden z popularniejszych programów telewizji publicznej- poranna „Kawa czy herbata”.

(on)

## Cegielka na Bazę Harcerską

Podczas aukcji prac (w niedzielę, 28 czerwca) wystawionych przez Komendę Hufca ZHP w Polkowicach zebrano 376 złotych.

Na licytację, która odbyła się w siedzibie Polkowickiej Telewizji Kablowej i prowadzona była na żywo, wystawione zostały prace nagrodzone i wyróżnione podczas IV Przeglądu Twórczości Zuchów i Harcerzy Dolnego Śląska. Impreza odbyła się w maju tego roku.

W sumie w studio zgromadzono 54 prace. Sprzedano tylko 16 - szkoda, że zainteresowanie aukcją było tak małe, ponieważ cel jest szczytny. Tą drogą harcerze chcą zasilić fundusz odbudowy bazy wypoczynkowej w Ostrowie, która, jak wszystkim wiadomo, spłonęła w ubie-

głym roku. Odbudowa wymaga dużych nakładów finansowych, dlatego liczy się każda złotówka i polkowiccy harcerze dobrze o tym wiedzą. Chcą wnieść swój wkład w ważne, dla nich i wszystkich, którzy w poprzednich latach wypoczywali w bazie, przedsięwzięcie. Chcieliby już w przyszłym roku wrócić tam i przeżywać harcerskie przygody.

Jest jeszcze szansa na wsparcie przedsięwzięcia - prace, które nie zostały sprzedane podczas licytacji można oglądać i kupić codziennie od godz. 15.00 w siedzibie hufca ZHP w Polkowicach przy. Kominka.

Z pewnością warto przyjść dołożyć swoją cegiełkę.

(skaj)

Zarząd Gminy Polkowice serdecznie zaprasza na OGÓLNOPOLSKI  
TURNIEJ RANKINGOWY W POOL BILARD „8”

## *POL -TOUR MISTRZOSTWA POLKOWIC* *4-5.07.1998R.*

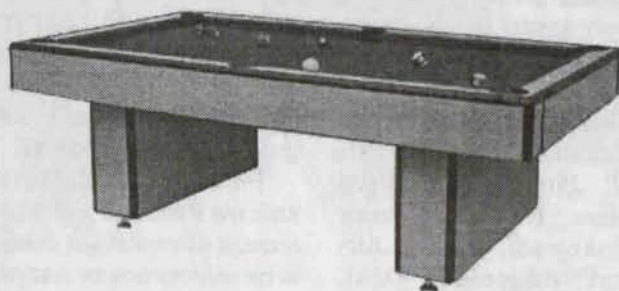
*organizowany przez Polski Związek Bilardowy*

**Miejsce:** Klub Bilardowy w AQUAPARK POLKOWICE S.A.  
59-320 Polkowice, ul. Młyńska 4, tel. 845-27-70

**Termin:** 4-5.07.1998r. godz. 11.00 - Rozpoczęcie turnieju,  
do godz. 10.30 - Zapisy zawodników

**System rozgrywek:** Określony Regulaminem Turniejów  
Rankingowych POL - TOUR (wpisowe: 20zł + 5zł  
na FRSB, 35zł - zawodnicy niezrzeszeni w PZBiL,  
kadra Polski - bez wpisowego)

**Nagrody:** Trofea sportowe, minimalna pula nagród  
finansowych - **2.000zł**



**W pozostałych sprawach obowiązują:** regulamin Turniejów  
Rankingowych Pol - Tour, Regulamin Sportowy, Regulamin  
Dyscyplinarny i Sędziowski, Zarządzenia PZBiL.

**ŻYCZYMY POWODZENIA**

Zarząd Gminy Polkowice serdecznie zaprasza na  
**I OTWARTE MISTRZOSTWA POLSKI**  
w najszybszym ślizgu na najdłuższej w Polsce zjeżdżalni wodnej  
organizowane przez AQUAPARK POLKOWICE S.A.

Zawody odbędą się w dwóch kategoriach wiekowych:

• dzieci (do 15 roku życia)

• dorosłych (powyżej 15 roku życia)

Eliminacje będą odbywać się w każdy piątek lipca 98 w godz. 9.00 - 12.00

3 lipca 1998r.

10 lipca 1998r.

17 lipca 1998r.

**WIELKI FINAŁ - 24 lipca 1998r.**

Konkurs odbędzie się na najdłuższej w Polsce zjeżdżalni wodnej AQUAPARKU POLKOWICE S.A.

Zapisy uczestników konkursu będą przyjmowane w dniach eliminacyjnych do godz. 9.00.

Liczba uczestników ograniczona jest do 50 osób w ramach każdej eliminacji.

Uczestnik w ramach konkursu ma do dyspozycji 2 zjazdy. Obowiązuje krótszy  
z uzyskanych czasów zjazdu.

Z każdej eliminacji do WIELKIEGO FINAŁU 24 lipca 1998r. awansuje 10-ciu najlepszych zawodników.

Regulamin zawodów ustala Zarząd Spółki AQUAPARK POLKOWICE S.A.

Każdy uczestnik zawodów uiszcza opłatę wstępu na halę basenową zgodnie z obowiązującym cennikiem.

**ŻYCZYMY WSPANIAŁEJ ZABAWY.**

## Naszą szansą współpraca

„Porozumienie dla Mieszkańców Polkowic”, które w 1994 roku wygrało wybory samorządowe w Polkowicach (12 radnych) i wystąpi w najbliższych wyborach poszerzone o grupę pozostałych radnych oraz przedstawiciele blisko 30-tu organizacji społecznych naszej gminy. W ramach PdMP wystartują m.in.:

Witold Beller, Stanisława Bocian, Franciszek Czarny, Jan Hanula, Kazimierz Horbas, Marek Jankowski, Michał Jurczak, Eugeniusz Kicaj, Marian Klarzyński, Maria Kowalczyk, Grzegorz Kowalski, Witold Krzeźmiński, Grażyna Kwiatkowska, Wojciech Machnicki, Grzegorz Przybecki, Wojciech Śnieżko, Marek Stańczyszyn, Emilian Stańczyszyn, Jan Bytniewski, Andrzej Tatuśko, Marek Traczyk, Ireneusz Traczyk, Jolanta Węgierska, Lesław Węgierski, Marek Buczma, Mariusz Gnych

Do 14 lipca wymienione niżej organizacje wytypują swoich kandydatów na listę porozumienia, która będzie liczyła 56 osób

(kandydatów na radnych).

W lipcu Porozumienie dla Mieszkańców Polkowic przedstawi swoich kandydatów oraz założenia programu wyborczego „Naszą szansą współpraca”.

Przewodniczącym PdMP jest **Burmistrz Gminy Emilian Stańczyszyn**. Wiceprzewodniczącym PdMP jest były Przewodniczący Rady Miejskiej, obecnie **Wicewojewoda Legnicki Andrzej Tatuśko**.

Porozumienie dla Mieszkańców Polkowic jest organizacją obywatelską otwartą na współpracę ze wszystkimi mieszkańcami Gminy Polkowice.

**Obecnie w skład PdMP wchodzi:**

1. Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów
2. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Cuprum” w Polkowicach
3. Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej
4. Polkowickie Budownictwo Mieszkaniowe (twórcy PdMP w 1994 roku), oraz
5. Polkowickie Towarzystwo Muzyczne - Społeczne Ognisko Muzyczne

6. Legnickie Towarzystwo Muzyczne
7. Klub Sportowy „Górnik” Polkowice
8. Towarzystwo Piłki Halowej „Cuprum” w Polkowicach
9. Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej „Start” w Polkowicach
10. Koło Turystyczne PTTK „Tramp”
11. Międzyszkolny Klub Sportowy „Orzeł”
12. Polkowicki Klub Karate „Kyokushinkai”
13. Stowarzyszenie Sympatyków Piłki Ręcznej w Polkowicach
14. Okręgowy Związek Kolarski w Polkowicach
15. Związek Harcerstwa Polskiego w Polkowicach
16. Polkowickie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski
17. Stowarzyszenie Chorych na Cukrzycę
18. Związek Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych

19. Koło Sybiraków Polkowice
20. Dolnośląski Związek Inwalidów Narządu Ruchu
21. Polski Związek Niewidomych
22. Fundacja Rolna „Plon” w Polkowicach
23. Spółdzielnia Kótek Rolniczych
24. Polski Związek Wędkarski - Koło Gminne w Polkowicach
25. Związek Pszczelarzy Ziemi Legnickiej - Koło Gminne w Polkowicach
26. Polski Związek Ogrodów Działkowych - POD „Marysieńka”
27. Polski Związek Ogrodów Działkowych - POD „Relax”
28. Polski Związek Ogrodów Działkowych - POD „Miedzianka”
29. Polski Związek Ogrodów Działkowych - POD „Barbarka”

## Volkswagen rozpoczął nabór pracowników

Już można składać podania o pracę

W Polkowicach powstaje montownia Volkswagena. W bliskiej przyszłości będą tu montowane silniki wysokoprężne dla koncernu Volkswagena. Volkswagen poszukuje młodych, dynamicznych współpracowników i współpracownic którzy zainteresowani są uczestnictwem w tworzeniu tego przedsięwzięcia. Jednocześnie informujemy, że podać o przyjęcie nie należy składać do Rejonowych Urzędów Pracy.

Oto oferta zatrudnienia:

**Wiek: 25-35 lat**

**Inżynierowie:**

- budowy maszyn
- techniki samochodowej
- elektryki i elektroniki
- ekonomii

**Specjaliści:**

- techniki rachunkowości
- prawa podatkowego
- prawa celnego

**Prawnicy w specjalności:**

- prawa pracy
- prawa gospodarczego

Wymagana dobra znajomość języka niemieckiego.

Oferty można kierować pod adresem:

**Volkswagen Motor Polska Sp. z o.o.**  
59-220 Legnica  
ul. K.B. Kominka 9  
(w siedzibie Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej S.A.)

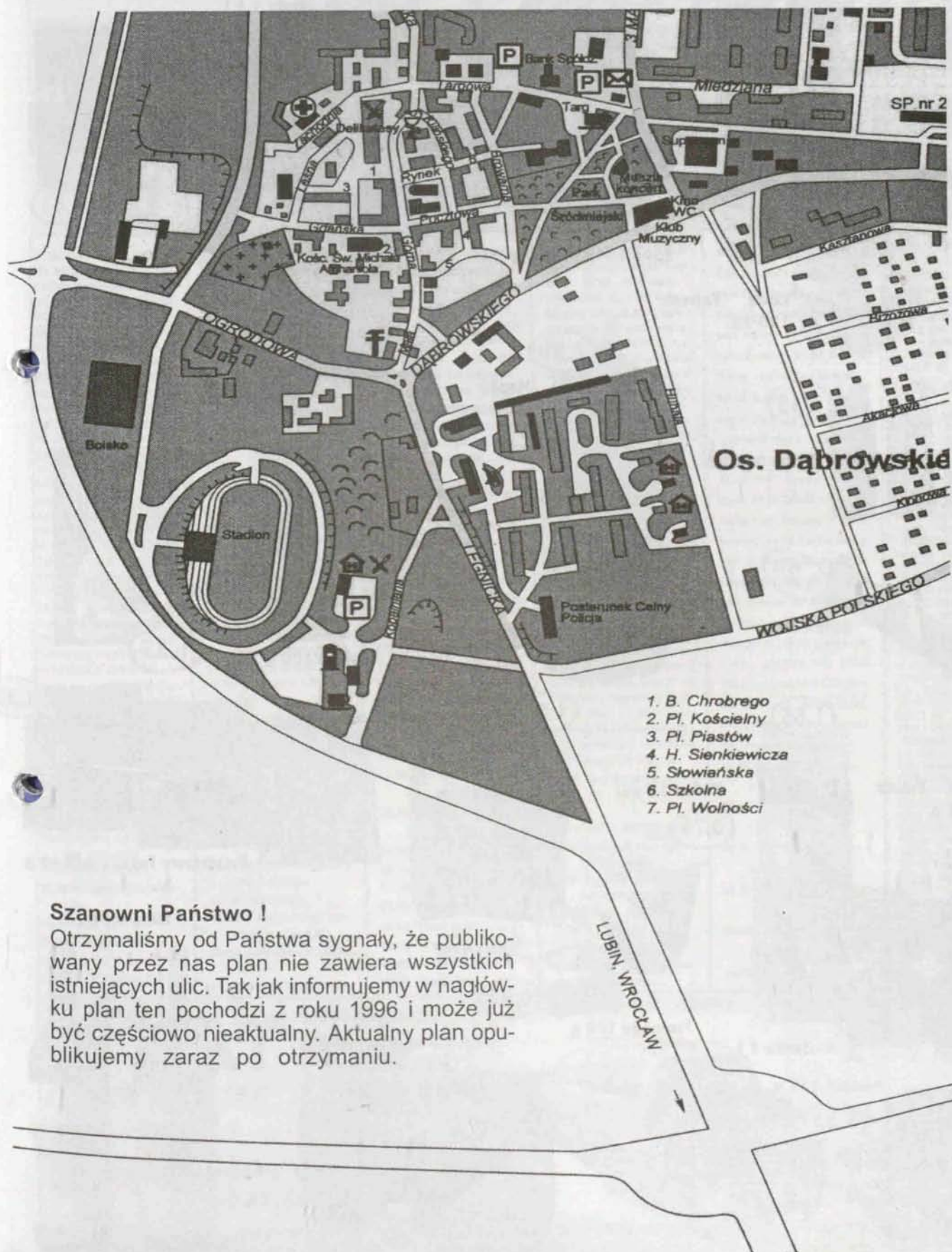
Do oferty należy załączyć:

- dyplomy i świadectwa  
- życiorys

Po złożeniu dokumentów zostaniacie Państwo zaproszeni na rozmowę kwalifikacyjną.



W związku z małą dokładnością drukowanych dotychczas planów Polkowic będziemy drukować go w kolejnych dwóch numerach. Dziś południowo-zachodnia część miasta. (przedruk z folderu „Polkowice-Poland 96/97“)



### Szanowni Państwo !

Otrzymaliśmy od Państwa sygnały, że publikowany przez nas plan nie zawiera wszystkich istniejących ulic. Tak jak informujemy w nagłówku plan ten pochodzi z roku 1996 i może już być częściowo nieaktualny. Aktualny plan opublikujemy zaraz po otrzymaniu.

Z życia gminy

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
DO DELIKATESÓW PAŃSTWA WALICKICH**

interesująca oferta promocyjna, konkursy i ciekawe nagrody

Calippo 105 ml



1,65



2,69

Spód tortowy 200 g

Woda 1,5 l



1,33



1,83

Lody Yofresh  
130 ml



1,39

Frugo 300 ml



2,29

Napój  
niegazowany  
2 l

RYŻ  
Halina



1,23

Ryż 4X100 g



1,33



1,24

Baton Mars

Mleko 1 l

1,83



Kefir 235 ml

0,75



Przyprawy Texas - grill 40 g

1,39

Jogurt Fruttis  
4x125 g



1,65



0,81

Maślanka 1 l

Fromage 100 g

0,93



Pedigree 500 g

2,69



Wino 0,75 l



6,60

Paszтет 135 g

1,33



**Piątek**

**03.07.1998 r.**

| TVP1   | 2   | POLSAT   | tvn   | RTL7  | TV POLONIA  |
|--|---|--|---|---|---|
| <p>07:00 KAWA CZY HERBATA 08:05 WSZYSCY KOCHAJĄ RAYMONDA - serial prod.USA 08:30 WIADOMOŚCI 08:40 PROGNOZA POGODY 08:45 LATO Z MI SIEM I MARGOLCĄ 09:10 'ODRÓŻE Z ALEKSANDREM I EMILIĄ - film anim. 09:35 OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ TAŃCA NARODOWEGO 10:00 SIERŻANT ANDERSON ODC. 16 - serial prod.USA 10:45 ŚMIECHU WARTĘ 11:25 LATO Z MAGAZYNEM NOTOWAŃ 12:00 WIADOMOŚCI 12:10 AGROBIZNES 12:20 KWADRANS NA KAWĘ 12:40 KLAN ODC. 19 13:05 KLAN ODC. 20 13:30 KINO LETNIE DOKTOREK ZDOBYWA WIEDZĘ - kom. prod. ang. 15:20 OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ TAŃCA NARODOWEGO 15:45 TELEEXPRESS 16:05 TWARZA W TWARZ Z EUROPA 16:25 MISTRZOSTWA ŚWIATA W PILCE NOŻNEJ - FRANCJA'98 ĆWIERĆFINAŁ 18:20 JAKA TO MELODIA? 18:50 FLESZ - WIADOMOŚCI 18:53 PROGNOZA POGODY 19:00 WIEZORYNKA 19:30 WIADOMOŚCI 19:55 SPORT 19:55 PROGNOZA POGODY 20:10 PERRY MASON - film fab. prod. USA 21:50 JAKA POLSKA 22:00 W CENTRUM UWAGI 22:15 MDM 23:00 WIADOMOŚCI 23:05 SPORT 23:10 TWÓJ DEKALOG</p> | <p>07:00 SPORT-TELEGRAM (powt.) 07:05 DZIENNIK KRAJOWY 07:25 KOCHAM LUCY - serial prod.USA 07:50 STUDIO URODY 08:00 PROGRAM LOKALNY 08:30 W LABIRYNCIE - telenowela TVP 08:55 AUDIOTELEKONKURS 2 09:00 TRANSMISJA OBRAD SEJMU (powt.) 13:00 PANORAMA 14:55 AKADEMIA ZDROWIA DWÓJKI 15:05 POWITANIE 15:05 AUDIOTELEKONKURS 2 15:10 PRZYSTANEK ALASKA - serial prod.USA powt. 15:55 AUDIOTELEKONKURS 2 16:00 PANORAMA 16:10 ZWIERZĘTA WOKÓŁ NAS 16:30 AUDIOTELEKONKURS 2 16:35 5X5 WYGRAJMY RAZEM 17:05 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 17:30 PROGRAM LOKALNY 18:00 PANORAMA 18:10 PROGRAM LOKALNY 18:35 MAGIA LITER 19:05 ŻŁOTOPOLSCY - serial TVP 19:35 STUDIO SPORT ZAWODY JEŹDZIECKIE 19:50 NA KŁOPOTY BEDNARSKI - serial TVP 20:55 STUDIO SPORT: MISTRZOSTWA ŚWIATA W PILCE NOŻNEJ FRANCJA 98 - MECZ 1/4 FINAŁU 22:20 PANORAMA W PRZERWIE MECZU/ 22:50 PANORAMA 23:10 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 00:05 WIECZORY Z ARCHIWUM X 01:35 SPORT-TELEGRAM</p> | <p>06.00 Poranek z Polsatem 07.45 Polityczne graffiti 07.55 Poranne informacje 08.00 Maska - serial anim.(powt.) 08.30 Znak Zorro - serial przyg. USA (powt.) 09.00 Tarzan - serial przyg., USA (powt.) 09.30 Żar młodości - serial obycz. 10.30 Przyjaciele - serial kom., USA (powt.) 11.00 Roseanne - serial kom., USA (powt.) 11.30 Tekwar - serial SF, USA (powt.) 12.30 Kalambury 13.00 Rykowisko 13.30 Izba gmin 14.00 Gospodarz 15.00 Garfield - serial anim. 15.30 Lato z Polsatem 16.00 Informacje 16.15 Lato z Polsatem 16.45 Dziewięciu wspaniałych 17.15 Rykowisko 17.45 Przyjaciele - serial kom., USA 18.15 Roseanne - serial kom., USA 18.45 Informacje 19.00 Znak Zorro - serial przyg. USA 19.30 Tarzan - serial przyg., USA 20.00 Komputerowy świat - serial SF 20.50 Losowanie Lotto 21.00 Tekwar: Wojna z władcami Teku - film SF, USA 22.35 Gosia i Malgosia - serial kom., Polska 23.05 Wyniki Lotto 23.10 Informacje 23.35 Biznes tydzień 23.50 Tani agenci - film krym., 01.30 Przytul mnie 02.30 DJ s Club 03.00 Dance TV 03.30 Pożegnania</p> | <p>06.15 Jolanda (124) - telenowela, Argentyna 06.45 Telesklep 07.15 Hardcastle i McCormick (5) - serial sensacyjny, USA 08.15 Kucyki i przyjaciele (6) - serial animowany dla dzieci 08.35 Conan - lowca przygód (51) - serial animowany dla dzieci 09.00 Szkoła złamanych serc (189) - serial dla młodzieży, Australia 09.30 Nieśmiertelny (26) - serial przygodowy, USA 10.30 Anna Lee (1) - serial sensacyjny, W. Bryt. 12.30 Manuela (30) - telenowela, Argentyna 13.30 Jolanda (124) - telenowela, Argentyna 14.00 Telesklep 14.30 Kucyki i przyjaciele (6) - serial animowany dla dzieci 14.55 Conan - lowca przygód (51) - serial animowany dla dzieci 15.20 W naszym kręgu (66) - serial dla młodzieży, Australia 15.45 Szkoła złamanych serc (189) - serial dla młodzieży, Australia 16.15 Nieśmiertelny (26) - serial przygodowy, USA 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Co za dzień - program rozrywkowy 18.00 Magnum (5) - serial sensacyjny, USA 19.00 TVN Fakty 19.20 Pogoda 19.25 Sport 19.30 Włęzy rodzinne (4) - serial komedowy, USA 20.00 - 00.10 SUPERKINO 20.00 Pełnia sezonu - komedia obyczajowa, 21.50 Przeżyliśmy wojnę - film sensacyjny, 01.45 Grająca szafa TVN 04.00 Magnum (5) - serial sensacyjny, USA 04.50 Granie na ekranie - program rozrywkowy</p> | <p>07.00 Muzyka w RTL7 07.10 Campbellowie - serial familijny 08.00 Teleshopping 08.30 Siódemka dzieciakom: Superpies. Powrót do przyszłości - seriale anim. 09.25 Słodka dolina - serial dla młodzieży 09.50 Sunset Beach - serial obycz. 10.35 Cztery pory roku - komedia obycz., USA 12.25 Ukryta kamera - program rozr. 12.40 E.Z. Streets - serial krym. 13.30 Teleshopping 14.00 Campbellowie - serial familijny 14.55 Słodka dolina - serial dla młodzieży 15.20 Siódemka dzieciakom: Superpies. Powrót do przyszłości. Tajemnicze złote miasta - seriale anim. 16.40 Ukryta kamera - program rozr. 17.10 Sliders - serial SF 18.00 Sunset Beach - serial obycz. 18.50 7 minut 19.00 Prawo i bezprawie - serial sens. 19.55 Gra skończona - komedia, USA 23.40 Crime Story - serial kryminalny. 00.30 Wieczór z wampirem - talk-show 01.30 Prawo i bezprawie - serial sens. 02.20 Crime Story - serial kryminalny 03.05 Muzyka w RTL7</p> | <p>07:00 SPORT-TELEGRAM 07:05 KRAINA UŚMIECHU 08:00 GOŚCINIEC magazyn 08:30 WIADOMOŚCI 08:45 ZNAK ORŁA ODC. 4 - serial 09:15 WŁOČZĘGA PRZEZ ŻYCIE film dok. 09:45 ODLIOT - serial 10:45 KRZYŻÓWKA SZCZĘŚCIA 11:10 BAJON 56 11:35 CREDO magazyn katolicki 12:00 WIADOMOŚCI 12:15 POGOTOWIE PRZYJEDZIE film fab. prod. polskiej 13:15 FELEK ZDANKIEWICZ BYŁ... film dok. 13:55 PRZYRODNICZY PTAKI WYSNIOŃNE - MARIA MELLIN 14:15 TAJNIKI MUZYKI ODC. 3 14:45 DIARIUSZ RZĄDOWY 15:00 PANORAMA 15:20 PROGRAM DNIA 15:50 GALERIA POD STRZECHĄ MÓJ TORUN reportaż 16:00 HITY SATELITY 16:30 ALA I AS JE-DZIEMY NAD MORZE 16:45 KOLOROWE NUTKI 17:00 TELEEXPRESS 17:35 SALON LWOWSKI - ZBI-GNIEW KURTYCZ 17:45 ZAKRYSTIE STARYCH KOSCIÓŁÓW 18:05 KRONIKA X PARAFIADY 18:45 LATARNIK 19:15 DOBRANÓC-KA 19:30 WIADOMOŚCI 20:00 RZĘKA KŁAMSTWA ODC. 1/7 serial prod. polskiej 21:30 PRZEBÓJ ZA PRZEBÓJEM 21:45 ROGATE DUSZE film dok. 22:50 PANORAMA 23:05 OGÓLNOPOLSKIE SPOTKANIA ZAMKOWE 23:55 TO JA CZŁOWIEK 6 M.A. program muz. 00:20 DEILY NEWS COURIER 00:30 W CENTRUM UWAGI 00:45 PROGRAM DNIA POWITANIE WIDZÓW AMERYKAN-SKICH 00:50 OLIMPIADA BOLKA I LÓLKA 01:00 WIADOMOŚCI 01:25 SPORT 01:27 PROGNOZA POGODY 02:00 LATARNIK (powt.) 05:25 DEILY NEWS COURIER 05:35 W CENTRUM UWAGI 07:00 ZAKOŃCZENIE PROGRAMU</p> |

\* wg. kursu DM z dnia 07.05.1998 r.



**GŁOGÓW**  
Aleja Kazimierza Wielkiego 6  
tel./fax 833-56-11  
serwis 833-17-89



**Nowy Seat Cordoba Vario 1,6 w cenie od 37.500,-**

**Teraz**  
**W LUBINIE**  
**UL. KILIŃSKIEGO 5**  
**TEL. 841-55-83**

Salon czynny od poniedziałku do piątku od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>; soboty od 9<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>

| TVP1   | 2  | POLSAT  | tvn  | RTL7  | TV POLONIA  |
|--|--|---|--|---|---|
| <p>07:00 EKO-ECHO 07:15 Z POLSKI 07:30 WSZYSTKO O DZIAŁCE I OGRODZIE<br/>08:00 AGROLINIA 08:30 WIADOMOŚCI 08:40 POGODA 09:05 RAZEM 09:15 WAKACJE Z ZIARNEM 09:45 DUŻE OKO W ZBOŻU 09:50 ZIELONE 5-10-15 10:30 GAGUŁKI 10:45 W RAJSKIM OGRODZIE KRAKOWSKIE ORANŻERIE<br/>11:05 CZŁOWIEK I PRZY- RODA ODC. 17/26 - film dok. prod. australijskiej 12:00 WIADOMOŚCI 12:10 WALT DISNEY PRZEDSTAWIA TIMON I PUMBA, DROGA DO WOLNOŚCI (1) 13:30 OD ROZBIORU DO WOLNOŚCI teleturniej historyczny 14:00 LĄTO Z RADIEM I TELEWIZYJĄ JEDYNKA 14:35 PAN ZŁOTA RĄCZKA 16:05 TELEEXPRESS 16:25 MISTRZOSTWA ŚWIATA W PIŁCE NOŻNEJ - FRANCJA'98 CWIERĆFINAŁ 18:30 LĄTO Z RADIEM I TELEWIZYJĄ JEDYNKA 19:15 WIECZORYNKA 19:30 WIADOMOŚCI 19:45 SPORT 19:45 PROGNOZA POGODY<br/>20:00 KARATE KID II - film fab. prod. USA<br/>22:05 OPOLE-TO LUBIĘ reportaż<br/>22:35 SPORTOWA SOBOTA<br/>22:55 BODILY HARM<br/>00:45 PO TAMTEJ STRO NIE SCHRONISKO, FASTRYGA CZASU<br/>02:15 KŁOPOTLIWY GOŚĆ - film fab. prod. polskiej<br/>03:40 ZAKOŃCZENIE PROGRAMU</p> | <p>07:00 SPORT-TELEGRAM powt. 07:05 FOLKOWE NUTY 07:30 TACY SAMI 08:00 WSPÓLNOTA W KULTURZE LUDWIKA OGORZELEC - DIALOGI Z PRZE- STRZENIA 08:30 PROGRAM LOKALNY 09:35 KLASZTOR POLSKIE 10:00 POGOTOWIE EKOLOGICZNE 2 10:10 OJCZYŻNA - POLS- CZYZNA O REUMATYZMIE I PRZERZECZYNIENIE ZDROJU 10:30 KINO BEZ RODZICÓW SPOTKANIE Z HANNA BARBERA 11:05 PRZYGODY SHIRLEY HOLMES serial 11:30 STUDIO SPORT 12:00 WIELCY KOMPOZYTORZY RYSZARD WAGNER film dok-muz. 13:05 MAŁE OJ- CZYZYNY JAK TO SIĘ ROBI - film dok. 13:30 JAKE I BEN 1995 - 14:20 ŻYCIE OBOK NAS PRZED WSZYSTKIM NATURA - serial 15:00 FAMI- LIADA 15:30 III WAKACYJ- NY FESTIWAL GWIAZD 16:00 PROGRAM ROZRYW- KOWY 17:00 40-LATEK - se- rial 17:45 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 18:00 PANORAMA 18:10 PRO- GRAM LOKALNY 18:35 MA- GIA LITER 19:05 ZŁOTO- POLSCY - telenowela 19:35 STUDIO SPORT ZAWODY JEZDZIECKIE 20:25 III WA- KACYJNY FESTIWAL GWIAZD 20:50 MISTRZO- STWA ŚWIATA W PIŁCE NOŻNEJ - FRANCJA'98 22:55 SŁOWO NA NIEDZIE- LE 23:05 PANORAMA 23:20 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD (powt.) 00:25 PIĘĆ LAT „ART NOCY” - OD AN- TYSZTUKI DO SZTUKI</p> | <p>06.00 Dance TV 06.30 Disco Relax 07.30 W drodze 08.00 Smakosze i rozkosze 08.15 Lista przebojów 08.30 Ency- klopedia słów wielkich i ma- lych - pr. dla dzieci 09.00 Ru- pert - serial anim. 09.30 Po- wer Rangers - serial fantast. 10.00 Komputerowy świat - serial SF (powt.) 10.55 S lo- niowy szlak - melodram, W. Bryt. 12.45 Detektyw aż nad- to prywatny - kom. obycz., W. Bryt. 14.30 Osakr 15.00 Fun- dacja Polsat 15.30 Link Jour- nal 16.00 Informacje 16.15 Halo miliard 16.45 Gospodarz 17.45 T.J. Hooker - serial sens., USA 18.40 Hudson Street - serial kom., USA 19.05 Disco Polo Live 20.05 Tekwar - serial SF, USA 20.50 Losowanie Lotto 21.00 Księżyc nad Miami - se- rial sens., USA 22.00 Uciec od przeznacze- nia - film przyg., USA 23.45 Wyniki Lotto 00.15 Życie jak sen - serial USA 00.45 Playboy 01.45 Błękit nocy - eroł., USA 03.25 Dance TV oraz ROM 04.25 Pożegnanie</p> | <p>07.00 Telesklep 08.00 O czym szumią wierzby (1) - serial animowany dla dzieci 08.30 Latarnia Solusia (4) - serial animowany dla dzieci 09.00 Babilon V (39) - serial SF, USA 10.00 Klasa 3 C (1) - serial dla młodzieży, Włochy 11.00 Mistrzostwa Świata Francja' 98 - teleturniej dla młodzieży 11.30 Big Star Par- ty - superlista. 12.30 Beverly Hills 90210 (10) - serial oby- czajowy, USA 13.30 Portrety natury (1) - cykl filmów doku- mentalnych 14.00 Filip z kono- pi - komedia, Polska 1983. reż. Józef Gębski, wyk. Jerzy Bończak, Magdalena Wollej- ko, Irena Byrska, Filip Gębski (90 min) 15.30 Chłopak w zło- tym kimonie (1) - serial dla młodzieży 17.30 Maraton uśmiechu - liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka 18.00 Melrose Place (70) - serial obyczajowy, USA 19.00 TVN Fakty - informacje 19.22 Pogoda 19.27 Sport 19.30 Węzy rodzinne (5) - serial komediowy, USA 20.00 Człowiek, którego nie było - komedia, 22.15 Odnazka - film sensa- cyjny, USA 01.05 Melrose Place (70) - serial - serial obyczajowy, USA 02.00 Granie na ekranie - pro- gram rozrywkowy</p> | <p>07.00 Muzyka w RTL7 07.20 Campbellowie - serial familij- ny 08.10 Słodka dolina - se- rial dla młodzieży 08.30 Sun- set Beach - serial obycz. 09.15 Siódemka dzieciakom: Superpies, Powrót do przy- szłości - seriale anim. 12.20 Najeżdźcy - serial SF 13.15 Sliders - serial SF 14.05 Gra skończona - komedia, USA 15.40 Ukryta kamera - serial kom. 16.10 Trzecia planeta od Słońca - serial kom. 17.10 Sil- ders - serial SF 18.00 Czyn- nik PSI - serial SF 18.50 7 minut 19.05 Beach Patrol - serial obycz. 19.55 Front zjednoczenia - thriller, USA 21.35 Kameleon 2 - serial sensacyjny 22.25 Natchniony - horror, 00.00 Czynniki PSI - serial SF 00.45 Najeżdźcy - serial SF 01.35 Beach Patrol - serial obyczajowy</p> | <p>07:20 GALERIA POD STRZEŻĄ MÓJ TORUN reportaż 07:30 HITY SATE- LITY 08:00 DZIEŃ DOBRY NA DZIEŃ DOBRY 08:30 WIADOMOŚCI 09:10 BYŁA ŁĄKA film dok. 09:30 ALA I AS JEDZIEMY NAD MORZE dla dzieci 09:45 SZAFIKI program dla dzieci 10:30 BRAWO! HIT! 13:20 WIADOMOŚCI 14:30 OD ROZ- BIORU DO WOLNOŚCI te- leturniej hist. 15:00 PO- WRÓT ARABELLI - serial dla młodych widzów 15:25 WIL- KI MORSKIE ODC. 6/13 se- rial anim. 16:00 OGÓLNO- POLSKIE SPOTKANIA ZAM- KOWE 16:45 INFORMACJE STUDIA KONTAKT 17:00 TELEEXPRESS 18:05 KRO- NIKA X PARAFIADY 18:15 CHŁOPI ODC. 10/13 - serial prod. polskiej 19:15 DOBRANO- CKA 19:30 WIADOMO- ŚCI 19:45 PROGNOZA PO- GODY 19:50 GOŚC TV PO- LONIA 20:00 DZIECKO SZCZĘŚCIA komedia prod. polskiej 21:40 OGÓLNO- POLSKIE SPOTKANIA ZAM- KOWE 22:30 PORTRET WSPÓŁCZESNEJ PROZY POLSKIEJ 23:05 PANORA- MA 23:20 OGÓLNOPOL- SKIE SPOTKANIA ZAMKO- WE 00:20 PAVONCELO 00:45 PROGRAM DNIA POWITANIE WIDZÓW AMERYKAŃSKICH 00:50 BODZIO - MAŁY LIKOP- TER 01:05 WIADOMOŚCI 02:20 SŁOWO NA NIEDZIE- LE 02:30 PANORAMA 02:45 DZIECKO SZCZĘŚCIA ko- media prod. polskiej 04:25 OGÓLNOPOLSKIE SPO- TKANIA ZAMKOWE 05:15 SPORT Z SATELITY</p> |



## STOWARZYSZENIE RAD OSIEDLOWYCH

ogłasza festyn na osiedlu Robotniczym  
w dniu 12.07.1998r.

**„Powitanie wakacji”**  
-turniej piłki siatkowej  
-turniej siatko-nogi  
-gry zabawy dla dzieci i inne  
-ogłoszenie wyników ankiety  
tel. 847-98-29 tel. 847-03-90

# P.U.P.H. DŹZER

oferuje:  
- kompleksowe remonty i wykończenie mieszkań  
■ malowanie farbami natryskowymi  
■ roboty murarskie  
■ wymiana stolarki  
■ układanie paneli  
■ usługi ciesielskie  
■ usługi dekararskie  
■ wykonanie zieleni  
■ wykonanie dróg i chodników z kostki POLBRUK  
■ czyszczenie kostki POLBRUK z plam olejowych oraz konserwacja kostki  
tel. 847-98-29 | tel. 845-13-19 | tel. 847-03-90



59-320 Polkowice,  
ul. Kalinowa 8  
(076) 845-23-33

## Tapicerstwo samochodowe i meblowe

BOGUSŁAW  
DĄBEK

### Zakład świadczy usługi w zakresie tapicerstwa samochodowego i meblowego

- renowacja kompletów wypoczynkowych ( w tym antyków);
- wyciszanie, wygłuszenie drzwi mieszkaniowych;
- zakładanie podsufitki do wszystkich typów samochodów osobowych;
- szycie, klejenie plandek samochodowych;
- obszywanie skórą kierownic samochodowych;
- szycie, obszywanie siedzeń do wszystkich typów samochodów.
- wyrób kompletów wypoczynkowych na zamówienie klienta

## ZAKŁAD

czynny od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>

BLACK POINT

**Firma Handlowa „Ryza” oferuje**  
artykuły biurowe (druki, akcydensy, akcesoria podatkowa i poradniki podatkowa)  
i wszelkie inne artykuły przydatne w biurze.  
Realizujemy indywidualne i zamówienia telefoniczne.  
ul. Legnicka 15 pok. nr 2, tel. 847-03-15



| TVP1  | 2   | POLSAT   | tvn  | RTL7   | TV POLONIA  |
|---|---|--|--|--|---|
| <p>07:00 ROLNICTWO NA ŚWIECIE PORTUGALIA (powt.) 07:15 NOTOWANIA</p> <p>07:45 PORANEK FILMOWY WESOŁYCH ZWIERZĄKÓW ŚWIAT 08:40 DŁUGA PODRÓŻ LUKASA B. - serial prod.kanad. 09:25 DANIA DO PODANIA 09:40 W STARYM KINIE DŁUGI POJEDYNEK - film fab. prod. angielskiej 12:00 ANIOŁ PANSKI 12:15 CZASY 12:25 TELETURNIEJ WIEDZY RELIGIJNEJ 12:45 CZYTAŁO WARSZAWSKIE 13:00 WIADOMOŚCI 13:10 TYDZIEŃ 13:50 SŁONECZNY PATROL - serial prod.USA</p> <p>14:35 LATO Z RADIEM I TELEWIZYJĄ JEDYNKA</p> <p>14:55 KRAJ 15:15 ZAPROSZENIE DO TEATRU TV SŁOMKOWY KAPELUSZ</p> <p>15:25 SERIALE WSZECH CZASÓW SZPITAL NA PERYFERIACH - serial 16:25 MILIARD W ROZUMIE PÓLFINAL 17:00 TELE-EXPRESS 17:25 ŚMIECHU I TE 17:50 DZIENNIK TV J. DOROWICZA 18:05 DOTYK ANIOŁA serial 19:00 WIECZORYNKA 19:30 WIADOMOŚCI 20:00 LACE - serial 20:55 AUDIO-TELE - ROZWIĄZANIE KONKURSU 21:00 DECYZJA NALEŻY DO CIEBIE POGODA NA MIŁOŚĆ 21:40 WSTEPNA DIAGNOZA - PROG. A. STRZELECKIEGO 22:15 SPORTOWA NIEDZIELA 22:45 MINA TANENBAUM 1994 - film fab. 00:45 JULIEN GREEN - ŁAGODNY BUNTOWNIK - film dok.prod.francuskiej</p> | <p>07:00 SPORT-TELEGRAM powt. 07:05 ECHA TYGODNIA 07:35 LACE FILM DLA NIESŁYSZĄCYCH 08:25 SŁOWO NA NIEDZIELE 08:30 PROGRAM LOKALNY 09:30 POWITANIE 09:35 CU-DOWNE LATA CO TY WIESZ O KOBIETACH - serial prod.USA 10:00 PODRÓŻE W CZASIE I PRZESTRZENI WODY WOKÓŁ ZANZIBARU 1 - film dok.prod.usa-niem.-ang. 11:00 BEZPIECZNE WAKACJE 11:30 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD W TYM: FILM „SAMI SWOI” 13:30 PALACE ŚWIATA PALACE DZODHPURU W INDIACH 14:00 WIELKA MAŁA EMIGRACJA OBCA - film dok. 14:25 30 TONI! LISTA 15:00 FAMILIADA 15:30 ULICA SEZAMKOWA 16:00 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 17:05 WZGLĘDNOŚĆ UCZUĆ - serial prod.USA 18:00 PANORAMA 18:10 PROGRAM LOKALNY 18:35 MAGIA LITER 19:00 7 DNI ŚWIAT 19:30 STUDIO SPORT ZAWODY JEŹDZIECKIE 20:00 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 21:05 NOWOJORSKY GLINIARZE - serial prod.USA 22:00 PANORAMA 22:35 III WAKACYJNY FESTIWAL GWIAZD 23:35 GERONIMO GERONIMO 1993 FILM FAB.PROD.USA 01:15 SPORT-TELEGRAM 01:20 STUDIO SPORT MOTOCYKLOWE MŚ O GRAND PRIX 01:50 ZAKOŃCZENIE PROGRAMU</p> | <p>06.00 Plastic TV 06.30 Disco Polo Live 07.30 Jesteśmy</p> <p>08.00 Pamiętnik nastolatki</p> <p>08.30 Klip Klaps 09.00 Reki-ny wielkiego miasta - serial anim. 09.30 Power Rangers - serial fantast. 10.00 Disco Relax 11.00 Ja się zastrzeżę - serial kom., USA 11.30 Znak Zorro - serial przyg., USA</p> <p>12.00 Najdłuższy tatuś - serial kom., USA 12.30 Piękna i Bestia - baśń filmowa, USA</p> <p>14.00 Chrabąszcz znowu w akcji - kom., USA 16.00 Informacje 16.15 Pilot nowego serialu 16.45 Od świtu do zmroku 17.15 Dirty Dancing - serial kom., 17.45 T.J. Hooker - serial sens., USA 18.40 Hudson Street - serial kom., USA 19.05 Idź na całość</p> <p>20.05 Gorączka w mieście - serial sens., USA</p> <p>20.50 Losowanie Lotto</p> <p>21.00 Rzeka - dram., USA</p> <p>23.20 Wyniki Lotto</p> <p>23.25 Ostry dyżur - serial,</p> <p>00.25 Magazyn sportowy</p> <p>02.00 Junior</p> <p>02.30 Przytul mnie</p> | <p>07.00 Telesklep 08.00 Troskliwe misie (9) - nowa seria, serial animowany dla dzieci 08.30 Cyberkidz (8) - serial dla dzieci 09.00 Kino Familijne: Conan (19) - serial przygodowy, USA 10.00 Klasa 3 C (2) - serial dla młodzieży, Włochy 11.00 Mistrzostwa Świata Francja' 98 - teletur-niej dla młodzieży 11.30 Gil-lette - program sportowy 11.55 Człowiek, którego nie było (The Man Who Wasn't There) - komedia, USA 1983, reż. Bruce Malmuth, wyk. Steve Guttenberg, Lisa Langlois, Jeffrey Tambor, Art Hindle (120 min) 13.50 TVN - między nami mówią 14.00 Ibis, gwiazdy, muzyka - program rozrywkowy 14.30 Gołuj z Kuriem - program kulinarny 15.00 Zwycięstwo Herkulesa (Il Trionfo di Ercole) - film przygodowy, Włochy/Francja, reż. Alberto De Martino, wyk. Dan Vadis, Marit' Tolo, Pierre Cressoy, Piero Lulli (120 min) 17.00 Poirot (6) - serial kryminalny, W. Bryt. 18.00 Przygody Sherlocka Holmes-a (1) - serial kryminalny, 19.00 TVN Fakty - informacje 19.22 Pogoda 19.27 Sport 19.30 Wieży rodzinne (6) - serial komediowy, USA 20.00 Mini Playback Show - pro-gram rozrywkowy, prowadz Elżbieta Jędrzejewska 21.15 Przez całą noc - komedia obyczajowa, USA 23.00 Kropka nad i 23.30 Przygody Sherlocka Holmes-a (1) - serial delektywistyczny, Wielka Brytania 00.30 Granie na ekranie - program rozrywko- wy</p> | <p>07.00 Muzyka w RTL7 07.30 Bolek i Lolek zapraszają - fil-my anim. 09.05 Trzecia pla-neta od Słońca - serial kom. 09.55 Front zjednoczenia - thriller, USA 11.35 Rewolwer i melonik - serial sens. 12.25 Sliders - serial SF 13.15 Kameleon 2 - serial sens. 14.05 Powrót na Wyspę Skarbow - serial przyg. 15.00 Szwajcar-sczy Robinsonowie - serial przyg. 15.55 Riverdale - se-rial obycz. 16.45 Lassie - se-rial dla młodzieży 17.15 Wielki wódz - komedia krym., Fran-cja 18.50 7 minut 19.05 Świat pana trenera - serial kom. 19.30 Zrobmy sobie dobrze - serial kom. 19.55 Poszukiwany - westem, 21.45 Wieczór z wampirem - talk-show 22.50 Oblicza Nowego Jorku - serial sens. 23.35 Rewolwer i melonik - serial sens. 00.25 Powrót na Wyspę Skar-bów - serial przyg. 01.20 Riverdale - serial obycz.</p> | <p>07:05 PROGRAM DNIA 07:10 SŁOWO NA NIEDZIE-LE powt. 07:15 KLAN ODC. 103, 104, 105 - serial 08:30 BLISKO CHOĆ DALEKO MISTRZOWIE KONSER-WACJI 09:00 SPÓŁKA RO-DZINNA - 09:30 DZIEŃ DO-BRY NA DZIEŃ DOBRY 10:15 ZAPROSZENIE NA MIOTLE Z ŁYŚCICY CZ. 2 10:45 NIEDZIELNE MUZY-KOWANIE LETNIE FESTI-WALE MUZYCZNE - VIVA IL CANTO '96 CZ. 1 11:30 ZE WSZYSTKICH STRON - MAGAZYN REPORTERÓW 12:00 WAKACYJNE PO-WTÓRKI SZKOŁA NA WESO-ŁO 12:35 BOBASKOWO ODC. 8 serial 14:05 SKAR-BIEC magazyn hist. - kult. 14:35 PODWIECZOREK program 15:40 BIOGRAFIE GENERAL WŁADYSŁAW SIKORSKI film 16:30 CZY NAS JESZCZE PAMIĘTASZ 16:50 KTO JEST KIM W POLSCE 17:00 TELE-EXPRESS 19:15 DOBRAN-OCKA 19:30 WIADOMO-ŚCI 20:00 ZAPACH PSIEJ SIERŚCI dramat 00:30 GA-LERIA POD STRZECHĄ MÓJ TORUŃ 00:40 PRO-GRAM DNIA POWITANIE WIDZÓW AMERYKAŃ-SKICH 01:00 WIADOMO-ŚCI 01:20 AUTO-MOTO-KLUB 01:35 PODWIECZO-REK program rozr. 02:30 PANORAMA 03:00 ZAPACH PSIEJ SIERŚCI dramat oby-czajowy prod. polskiej 04:40 OGÓLNOPOLSKIE SPO-TKANIA ZAMKOWE 05:30 SPORTOWA NIEDZIELA 06:00 OGÓLNOPOLSKIE SPOTKANIA ZAMKOWE</p> |

## Zarząd Gminy Polkowice

**Uprzejmie informuje mieszkańców Gminy Polkowice, iż na ostatniej sesji, Rada Miejska w Polkowicach podjęła uchwałę zmieniającą uchwałę w sprawie zasad sprzedaży mieszkań komunalnych na rzecz ich najemców.**

Zgodnie z powyższą uchwałą w sposób znaczący zostały złagodzone warunki nabycia mieszkania przez najemcę, a mianowicie:

1. Najemcy lokali mieszkalnych w budynkach oddanych do użytku do dnia **01.01.1990r.** przy zakupie mieszkań otrzymają bonifikatę w wys. **75% wartości mieszkania.**
2. Natomiast najemcy lokali mieszkalnych w budynkach oddanych do użytku po dniu **01.01.1990r.** przy zakupie mieszkania otrzymają bonifikatę w wys. **55% wartości mieszkania.**

*Jednocześnie Rada Gminy odstąpiła od żądania zwrotu udzielonej bonifikaty w przypadku sprzedaży mieszkania na wtórnym rynku.*



**Znaczki okolicznościowe**  
tel. 845-47-66, 845-23-81



**ZAKŁAD POGRZEBOWY**  
**"OSTATNIA POSŁUGA"**

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice, ul. Zachodnia 8  
telefony całodobowe: (076) 833-24-098, 0601 55-35-06

Rodzinie pogrążonej w smutku składamy wyrazy głębokiego współczucia.

# Tygodniowy przewodnik filmowy

| <b>Poniedziałek</b>  | <b>06.07.1998 r.</b>   |
|--|--|
| <b>Filmy</b>   | <b>Sport</b>   |
| 13.30 Polowanie na yeti - komedia USA TVP1<br>19.55 Podwójna świadomość - thriller USA RTL7<br>20.00 Wielka majówka - kom., Polska TVP2<br>21.00 Plusk - komedia USA POLSAT<br>23.00 Pragnienia niewinności - erot., USATVN<br>23.30 Falszerstwo - dram., Niem./Fr. TVP1<br>00.10 Hotel pod strzałą Amora - obyczajowy, Fr. POLSAT                             | 07.00 Sport telegram (powt.) TVP2<br><br>21.50 Sport telegram TVP2   |
| <b>Wtorek</b>  | <b>07.07.1998 r.</b>   |
| <b>Filmy</b>   | <b>Sport</b>   |
| 13.30 Pawłowa, kobieta wszech czasów - biograficzny, TVP1<br>19.55 Ostatnie małżeństwo Ameryki - kom., USA RTL7<br>20.00 Mucha 2 - horror, USA TVN<br>20.05 W upalną letnią noc - obyczajowy, TVP2<br>20.10 Galeria obrazów Reakcja obronna - obyczajowy, TVP1<br>22.05 Zapach cyklonu - sensacyjny, USA TVN<br>22.45 Enak - fantastyczny, Pol./Niem./Fr. TVP2 | 07.00 Sport telegramm (powt.) TVP2<br><br>20.50 Studio sport: MŚ w piłce nożnej Francja 98 mecz<br>1/2 finału TVP1<br><br>22.35 Sport telegram TVP2  |
| <b>Środa</b>   | <b>08.07.1998 r.</b>   |
| <b>Filmy</b>   | <b>Sport</b>   |
| 13.30 Cyganeczka - muzyczny, USA TVP1<br>19.55 Wysokie obcasy - obyczajowy, Hiszp. RTL7<br>20.00 Kazimierz Wielki (2) - histor., Polska TV POLONIA<br>20.10 Urlop w Wenecji - melodramat, USA/W. Bryt. TVP1<br>21.00 Ogóras - komedia, USA POLSAT<br>23.30 Mity Kalifornii - komedia, USA POLSAT<br>00.20 Ostatnia godzina - thriller, Dania TVP1              | 07.00 Sport telegram (powt.) TVP2<br><br>20.50 Studio sport: MŚ w piłce nożnej Francja 98 mecz<br>1/2 finału TVP2<br><br>23.50 Sport telegram TVP2   |
| <b>Czwartek</b>  | <b>09.07.1998 r.</b>   |
| <b>Filmy</b>   | <b>Sport</b>   |
| 13.30 Piekło i niebo - kom., Polska TVP1<br>19.55 Maria, królowa Szkotów - dramat, W. Bryt. RTL7<br>20.00 CB Radio - kom., USA POLSAT<br>00.00 Świadek - komedia, Węgry TVP1<br>00.35 Mój skarb - obycz., Fr. POLSAT   | 07.00 Sport telegram (powt.) TVP2<br>21.50 Sport telegram TVP2<br>22.35 Studio sport: Lekkoatletyka - Golden League w Oslo TVP2<br>23.10 Studio sport: Lekkoatletyka - Golden League w Oslo TVP1 |

## PLAN IMPREZ ORGANIZOWANYCH NA TERENIE POLKOWIC W OKRESIE CZERWIEC - WRZESIEŃ 1998



**2 lipca**

**11 lipca**

**19,26 lipca**

**29-30 sierpnia**

**2,9,23,30 sierpnia**

**25-27 września**

**Koncert „Lato z Radiem”**

**II Polkowicki Festiwal Folkowy „POL-FOLK 98”**

**Niedziela w Parku**

**IV Spotkania Sobińskie**

**Niedziela w Parku**

**Dni Polkowice 98**

*Na wszystkie imprezy serdecznie zapraszamy*  
**ZARZĄD GMINY POLKOWICE**

## Wakacyjna obniżka cen

Kamery



już od  
- 1499 zł

Video



już od  
- 599 zł

Telewizory



już od  
- 799 zł

Wieże HiFi



Pralki



Odkurzacze



Komputery  
OPTIMUS



Kuchnie

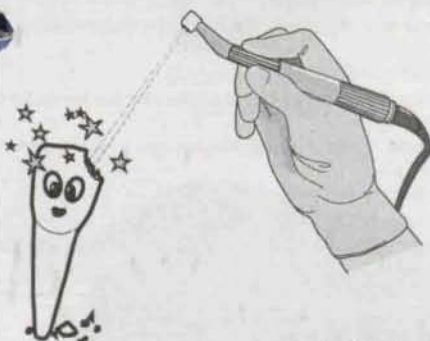
Lodówki

### Kupisz taniej niż myślisz

Zapraszamy na I piętro  
Domu Handlowego "Maria"

### STRACH PRZED DENTYSTĄ? - ZAPOMNIJ O TYM.

## BEZ BOROWANIA



Całkowicie **BEZBOLESNE**  
leczenie zębów bez wiercenia -  
wiązką promieni laserowych

Lubin ul. Sokola 18 tel. 849-35-22

Zapisy codziennie w godz. 19<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>



## MEDICUS

Centrum  
Diagnostyczno  
Terapeutyczne

Lubin, ul. Armii Krajowej 35 A, tel. /fax 844-32-60

### Czynny:

od poniedziałku do piątku  
w godz.: 7.00- 8.30 i 10.00-20.00  
w soboty  
w godz. 10.00-11.30

### PORADY:

alergologiczne, internistyczne, neurologiczne,  
psychiatryczne, laryngologiczne, okulistyczne,  
ortopedyczne, chirurgiczne wraz z drobnymi zabiegami  
chirurgicznymi, ginekologiczne wraz z laseroterapią  
schorzeń szyjki macicy, urologiczne, leczenie  
niepłodności męskiej, leczenie chorób tarczycy,  
cukrzycy, diagnostyka i leczenie wad postawy u dzieci,  
onkologiczne.

### KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE, PROFESORSKIE:

z następujących dziedzin: kardiologii, chirurgii  
plastycznej, chirurgii urazowej i ortopedii, torakochirurgii,  
alergologii, endokrynologii, neurologii i psychiatrii  
dziecięcej, dermatologii

### BADANIA:

USG jamy brzusznej, tarczycy, piersi.

### USG SERCA

### BADANIE SŁUCHU

- \* gastroskopia u dzieci i dorosłych
- \* ekg i spirometria z interpretacją komputerową
- \* monitorowana próba wysiłkowa-diagnostyka  
niedokrwienia serca
- \* testy uczuleniowe
- \* badania laboratoryjne w tym: hormony tarczycy,  
hormony płciowe, Helikobakter pylori-przy wrzodach  
żołądka i dwunastnicy

### WYNIKI BADAŃ SPECJALISTYCZNYCH - HORMONÓW TARCZYCY, HORMONÓW PŁCIOWYCH W CIĄGU 48 GODZIN

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA PROFILAKTYCZNE  
(OKRESOWE) INDYWIDUALNE I ZAKŁADÓW PRACY

**REJESTRACJA TELEFONICZNA**  
**TEL. 844-32-60**

Polkowice ul. Dąbrowskiego 2 tel. (076) 847-42-53 w. 36



„maxgama”

Prace montażowe  
Modernizacja wnętrza

- przyjemną pracę i wypoczynek zapewni -

### OKIENNA SIATKA PRZECIWINSEKTOWA

- ROLOWANA
- W RAMCE
- Typu „RZEP”

- do samodzielnego montażu!

Informacje - zlecenia (076)847-98-70  
(076)847-92-82 po 17<sup>00</sup>





# SPOŁEM

POWSZECHNA SPÓŁDZIELNIA SPOŻYWCÓW

w Lubinie tel./fax 844-32-37

**ZAWSZE PRZYJAZNE**

Opłaca się przyjść do **SUPERMARKETÓW**

„MIEDZIAK” - ul. Miedziana  
„Gustlik” - ul. K. B. Kominka  
„Skarbek” - ul. K. B. Kominka



4.99zł

Olej „KAMA”  
1 l



0.80zł

Jogurt „MILEKTA”  
150g



1.24zł

Kefir „MILEKTA”  
400g



8.75zł

Kawa „TCHIBO”  
exclusive - 250g



0.89zł

Woda „KING”  
gazowana  
1.5 l



0.89zł

Woda „VIKING”  
niegazowana  
1.5 l



0.49zł

„PRINCE POLO”  
20g



7.75zł

Kielbasa „ROŻNOWA” 1kg



6.25zł

Kielbasa „BIWAKOWA” 1kg

**Oferta ważna od 23 czerwca br. do 04 lipca br.**

Ogłoszenia

## Nowa zabawa dla najmłodszych

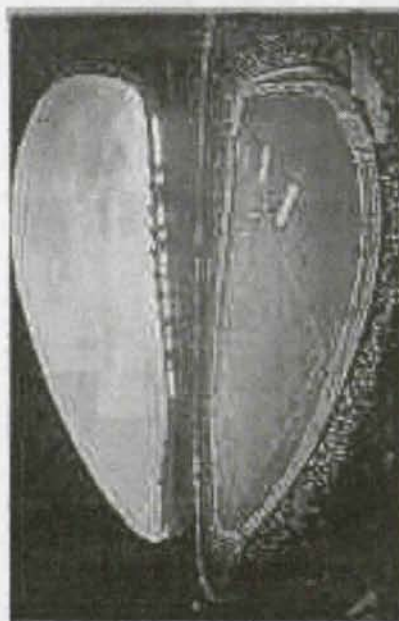
Zbierz sześć publikowanych przez nas wizerunków stadionów na których odbywać się będą Piłkarskie Mistrzostwa Świata i wyślij je do nas.

Może szczęście uśmiechnie się właśnie do ciebie.

Będziesz mógł wtedy bawić się wspaniałym zestawem klocków „Lego”, które są nagrodą w naszej zabawie.

Losowanie nagrody

20 lipca.



## KRZYŻÓWKA

|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 1  | P | U  | 2 | L | A | 3 | R | O | 4  | A | 5 | 6 | P | O | 7 | L | U | 8 | C | Y | 9 | A |  |
|    | U |    |   |   |   |   |   |   | 10 | R | A | R | G | A |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 11 | R | Y  | B | I | T | W | A |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    | Y |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 14 | S | O  | L | A | N | K | A |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    | T |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 19 | A | 20 |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 27 |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 30 |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 40 |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 43 |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|    |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
| 46 |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |

**POZIOMO:** 1. Utuczona kura. 6. Zmaza nocna. 10. Inaczej stopień wojskowy. 11. Ptak żywiący się rybami. 12. Współzawodniczka. 13. Czerwony kamień szlachetny. 14. Stężony roztwór soli. 15. Podłoże w lesie iglastym. 16. Ciężki i szeroki nóż do mięsa. 19. Miasto w Iranie. 23. Przegłosowana w Sejmie. 26. Zostaje z jabłka. 27. Miasto w Rosji (wspak). 28. Choroba skóry głowy. 29. Kurtka męska z krótkimi połami. 30. Okrzyk Archimedesza. 33. Tytułowy bohater powieści Wilde'a. 37. Roślina doniczkowa. 40. Talerzyk na ciastka. 41. W parze z Mannem. 42. Do gry w badmingtona. 43. Jezioro w szczytach. 44. Wiosenne kwiaty. 45. Produkuje mleko. 46. Spazmofilia. 47. Odmiana czerwieni (wspak).

**PIONOWO:** 1. Językowy radykał. 2. Kwiat ogrodowy. 3. Okrągła budowla. 4. Miejsce lądowania Arki. 5. Egipski bóg zmarłych. 6. Do parzenia ziemniaków. 7. Dawniej: kobieciarz. 8. Budowlany przyrząd mierniczy. 9. Kłatwa papieska. 17. Najazd, napad. 18. XIX wieczne państwo na terenie Ghany. 20. Grupa językowa w Afryce. 21. Autor „Boskiej Komedii”. 22. Schronienie myszki. 23. Traktat, umowa. 24. Ssak południowoamerykański. 25. Figura szachowa. 30. Statuerek występujący na ograniczonym obszarze. 31. Szacunek, poważanie. 32. Wóz pogrzebowy. 34. Założyciel Reduty. 35. Ryba gotowa do tarła. 36. Kwas nikotynowy. 37. Inwalida. 38. Pseudonim Henryka Sienkiewicza. 39. Dawniej: zakładnik.

Rozrywka

**Sprzedam tłumacza 5-ciu języków  
30000 słów  
Dialogi, kalkulator przelicza waluty  
i miary**

tel. 845-08-25

**Zdrowe odchudzanie !  
JAKIE ? Zadzwoń**

tel. 847-97-35



Wydawca: "MB Media" • Opracowanie, skład i przygotowanie do druku:  
"MB Media", ul. Górna 3/3, 59-320 Polkowice • Tygodnik bezpłatny • Druk: „ATUT”  
s.c. - Lubin, ul. Prusa 2 • Nakład 3000 egz.  
Biuro reklam i ogłoszeń: tel./fax 845-23-81.

## BARAN

Jeżeli nie możesz teraz wyjechać, znajdź koniecznie sposób na relaks na świeżym powietrzu. Potrzebujesz wypoczynku, aby nabrać dystansu do spraw, które Cię zajmują. Pod koniec tygodnia czeka Cię miła niespodzianka. Wspañiale finanse poprawią Ci humor.

## BYK

Możesz teraz poznać kogoś kto pomoże Ci uporać się z ważnymi, a nawet trudnymi sprawami. Wypoczywający na plaży albo w górach mogą liczyć na wspaniałe przygody. Pamiętać należy jednak, że wakacje się skończą. Szaleście więc z umiarem. W drodze list.

## BLIŹNIĘTA

Przed Tobą dość ciekawy tydzień. Zamiast wypoczywać, będziesz musiał chyba trochę więcej popracować. Być może uda Ci się jednak wyjechać, ale na krótko. Wykaż się większą inicjatywą przy planowaniu wspólnych weekendów. Porozmawiaj z partnerem.

## RAK

Fakisz dokonać rzeczy, o które sam siebie nie podejrzewałeś. Uwierz, że masz wpływ na to, co dzieje się wokół Ciebie. Nadchodzący tydzień poświęć na sprawy związane z domem i rodziną. Być może ktoś bliski potrzebuje teraz Twojej pomocy.

## LEW

Wakacyjne plany to dla Ciebie wielkie marzenie, ale ono także może się spełnić. Od Ciebie zależy będzie, co, gdzie i kiedy. Jeżeli nie możesz wyjechać, organizuj krótkie wypadki nad wodę, albo jezioro. Odprężysz się i nabierzesz sił do pracy.

## PANNA

Nie wysilaj się teraz na oryginalne pomysły na lato. Jakieś wydarzenie może popsuć Ci szyki, ale jeżeli dobrze się zastanowisz, być może dojdiesz do wniosku, że wygrana jest po Twojej stronie. Sobota zapowiada się wprost rewelacyjnie.

## WAGA

Szczególnie urodzeni w drugiej dekadzie mogą liczyć w nadchodzącym tygodniu na szczęśliwe zbiegi okoliczności i pomyślne wieści. Reszta też nie będzie narzeka, choć będzie spokojniej. Wykorzystaj ten czas na planowanie przyszłości.

## SKORPION

Nadchodzące dni przynieść mogą wiele wspaniałych i nieoczekiwanych zdarzeń. Możesz poznać ludzi, którzy pomogą Ci zrobić krok do przodu w ważnej dla Ciebie sprawie. Pod koniec tygodnia postaraj się wyjechać gdzieś za miasto. Zrelaksuj się.

## STRZELEC

Młode Strzelce mogą zakochać się teraz na całe życie. Jeżeli nie będzie to tylko wakacyjne zauroczenie, być może jest to właśnie Twoja druga połówka, której od dawna szukałeś. Bądź sobą i nie udawaj, a przekonasz się czy to jest uczucie czy przygoda.

## KOZIOROŻEC

Jeżeli nie potrafisz utrzymać cudzych tajemnic tylko dla siebie, możesz przyciągnąć do siebie wiele kłopotów. Pamiętaj, że słowa wypowiedzianego nie można już cofnąć. Zaufaj swojej intuicji i nie pozwól, by inni dyktowali Ci, co masz robić. Potrafisz!

## WODNIK

Potrzebujesz wypoczynku i oderwania się od codziennych spraw. Ciągłe przeżywanie przeszłości nic nie da, poza bólem głowy i stratą czasu. Skup się na tym, co chcesz teraz robić. Zrelaksuj się i spójrz optymistycznie przed siebie. Będzie dobrze.

## RYBY

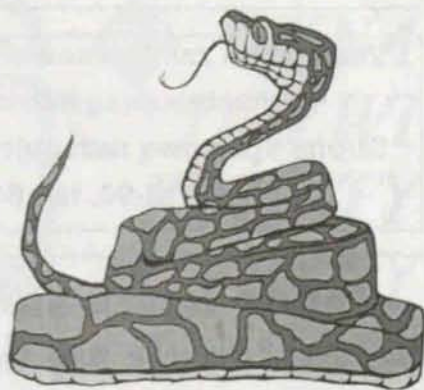
Zakochane Ryby mogą liczyć teraz na przyływ gorących uczuć ze strony partnera. Powrócą wspomnienia dawnych chwil, miejsc i przeżyć. Przed Tobą może też pojawić się ciekawa propozycja zawodowa. Przemyśl sprawę dokładnie i szybko podejmij decyzję.

# „Polkowicka Kobra”

26 bm. KP w Polkowicach został powiadomiony, że w okresie 18-25bm. na szlaku kolejowym PKP Płock-Lubin Górniczy nieznani sprawcy, po uszkodzeniu plomby na zaworze spustowym cysterny, skradli 700kg etyliny 94 wartości 1486zł i oznakę „Pol-Miedź-Trans”.

25 bm. ok. godz. 3.25 na parkingu przy ul. Ociosowej w Polkowicach

patrol Policji zatrzymał 3 mężczyzn, którzy na widok radiowozu podjęli ucieczkę. Zatrzymano 3 mężczyzn w wieku 19-22 lat, posiadali przy sobie narzędzia służące do dokonywania włamań oraz reflektory halogenowe, które przed zatrzymaniem skradli z zaparkowanego Volkswagena Golfa wartości 540zł. Sprawców osadzono w Policijnej Izbie Zatrzymań.



**Bank  
Spółdzielczy**

Oprocentowanie oszczędności  
lokata terminowych  
od 01.10. 97r.

## Gięta bankowa

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1 miesięczne            | 14,5% |
| 2 miesięczne            | 15,5% |
| 3 miesięczne            | 17,5% |
| 6 miesięczne            | 19%   |
| 9 miesięczne            | 20%   |
| 12 miesięczne           | 21,5% |
| 24 miesięczne           | 22%   |
| 36 miesięczne           | 23,5% |
| konta osobiste ROR      | 16%   |
| a vista                 | 8%    |
| książeczki mieszkaniowe | 21%   |

## Polkowiccy oszczepnicy startowali w Mistrzostwach Polski

W miniony weekend we Wrocławiu odbyły się Mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce.

W rzucie oszczepem startowali dwaj zawodnicy „Górnika Polkowice”. Rajmund Kółko zajął trzecie miejsce z wynikiem 77.06 cm, natomiast Ireneusz Krasieński z wynikiem 75.75 cm uplasował się na czwartej pozycji. Zdaniem trenera Roberta Pierzcha-

ły, obaj zawodnicy są dobrze przygotowani do sezonu, a wyniki, które osiągnęli na Mistrzostwach Polski nie są rewelacyjne ponieważ „emocje wzięły górę nad możliwościami”. Istnieje bardzo duże prawdopodobieństwo, że nasi oszczepnicy wezmą udział w Mistrzostwach Europy jakie odbędą się w dniach 8-14 sierpień w Budapeszcie. (RF)



Fot: MB Media

Wszystkim zainteresowanym podajemy następującą informację:

Stronę sportową redaguje Andrzej Lech  
tel. 848-12-90, tel. 842-35-87

## Sekcja tenisa stołowego przygotowuje się do nowego sezonu

Teniści stołowi „Górnika” Polkowice zakończyli rozgrywki pod koniec maja.

Pierwsza drużyna zakończyła rywalizację w rozgrywkach II-giej ligi na 5 miejscu. Teniści stołowi grający w III lidze uplasowali się na 7 miejscu, natomiast młodzicy zajęli 4 miejsce w klasie wojewódzkiej.

W ogólnej punktacji województwa legnickiego

zespół „Górnika” Polkowice zajął I miejsce i po raz trzeci z rzędu zdobył na własność puchar Okręgowego Związku Tenisa Stołowego.

Jak nas poinformował trener Sławomir Słowiński, zespół przygotowuje się do nowego sezonu, który rozpocznie się na początku września. Planowany jest obóz szkoleniowy od 4 do 17 sierpnia w Ustce. (RF)

(RF)

## Sukces polkowskich ciężarów

W dniach od 26-28 czerwca w Siedlcach odbyły się Mistrzostwa Polski w podnoszeniu ciężarów juniorów do lat 16.

W kategorii wagowej do 65kg Mistrzem Polski został Polkowiczanie Łukasz Łoziński, uzyskał on w dwuboju wynik 215kg. W kategorii do 62kg Rafał Dziędzic zajął 5 miejsce z wynikiem 180kg, natomiast Krzysztof Bartman z wyni-

kiem 145kg wywalczył 15 miejsce.

W rywalizacji drużynowej zespół „Górnika Polkowice” zajął 5 miejsce.

Warto nadmienić, że Łukasz Łoziński został powołany na zgrupowanie Kadry Narodowej Polski do lat 16 w Ciechanowie, gdzie przygotowuje się do Mistrzostw Europy Juniorów. Mistrzostwa te odbędą się w Hiszpanii. (RF)

(RF)



Fot: MB Media